

NOTES LOCALES

Melle Helen Stevens est de retour d'une longue promenade dans le bas de la province.

Melle Régina Carrier est de retour d'une agréable emaine passée chez des amis à Van Buren.

Nous apprenons avec regret la maladie grave de Mad. Dr. P. H. Laporte. Nous formulons des vœux pour son prompt rétablissement.

Mademoiselle Eva Abbis est partie ces jours derniers pour la belle plage de Cacouna où elle visitera une de ses amies.

Melle Madge Kennedy de Halifax, l'invitée de Melle Pyne depuis une couple de semaines, est partie pour Sherbrooke ces jours derniers.

M. Louis Lussier, officier de St-Hyacinthe, accompagné de Mad. Lussier, M. Paul Lussier et Melle Rénée, étaient de passage ici dimanche dernier.

Melle Norma Gagné est partie ces jours derniers pour Chicago où elle résidera pendant quelque temps.

M. J. B. Michaud et 4 de ses amis doivent partir dimanche matin pour un voyage de 15 jours à New York via Montréal, et reviendront par Hartford Conn. Ils visiteront aussi Boston et Portland. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

Mad. Paul D. Martin de St-Basile, accompagnée de sa petite fille Adella et de Mele Irène Cyr, sont parties pour Ste Anne de Beaupré et Québec. Elles se rendront aussi à Montréal pour rendre visite à la petite sœur de Mlle Cyr qui demeure au couvent des Sœurs de la Providence.

M. W. F. Carsley, vice-président de la Banque Provinciale du Nunavut cette semaine en route Canada, était de passage à Edmundston par l'Etat du Maine. Il est arrêté saluer le gérant de la succursale. Il était parti de M.F. Bourgoinet tout le personnel Québec le 9 au matin et vint coucher dans notre ville après avoir visité plusieurs succursales.

MM. David Lemay, Achille Raté et son frère, des Etroits du Lac Long étaient en ville cette semaine.

Madame Léon Gagnon est depuis quelques jours chez ses parents à Cabano.

N'oublions pas que le grand Bazar au profit de la nouvelle église aura lieu les 24, 25 et 26 juillet.

M. J. W. Hall fut pendant quelques jours cette semaine très peiné de la disparition de son favori l'atsy qu'il croyait mort. Mais par chance, hier, nous l'avons revu.

M. Téléphore Boisvert des Etroits du Lac Long était en ville cette semaine de retour d'un voyage à Québec.

MM. Hall, Rice et Hammond de cette ville sont allés à Houlton pour assister aux courses de chevaux et voir courir les fameux trotteurs John R. Bradden, Roy Strattan et Jackson Grattan. Ils ont également pris des arrangements pour que ces maîtres de la piste soient aux courses que nous aurons au commencement d'août.

M. Séguin de la populaire maison Greenshields de Montréal, était en ville cette semaine.

Le meilleur tonique c'est ELIXIR VIGOL En vente partout

CRISES Demandez le livre gratuit contenant des renseignements complets au sujet de la préparation Trench universellement réputée contre l'épilepsie et les convulsions. Simple traitement domestique. Plus de trente ans de succès. 750,000 copies de toutes les parties du monde, plus de 1,000 en un an. Ecrivez immédiatement à TRENCH REMEDIES LIMITED, 217 St. James Church, 79 Adelaide St. E. Toronto, Ontario. (DECOUPEZ CETTE ANNONCE)

DIONS M'istructeur a Jt.us, donnez-leur le repos Eternel. Lecteurs; prions pour nos défunts.

A St-Jacques, est décédé lundi dernier Emile Demers, gérant de la Eastern Township Lumber Co., malade des fièvres typhoïdes depuis plusieurs jours.

A Edmundston est décédé mercredi dernier, un fils baptisé sous les noms de Paul, Roland, Patrice, Parrain et marraine M. Thadé Hébert, et Melle Albina Bourgoin.

NAISSANCES

Chez M. et Mad. Paul Fourmier, vendredi dernier, un fils baptisé sous les noms de Paul, Roland, Patrice, Parrain et marraine M. Thadé Hébert, et Melle Albina Bourgoin.

Chez M. et Mad. Frank Bourgoin, mardi le 10 juillet dernier, une fille baptisée Marie Francis Gloria, Parrain et marraine M. Erak Smith de Van Buren, et Mlle Vye F. Guerrette.

Chez M. et Mad. J. J. Roy, mardi dernier, une fille baptisée Marie Berthe, Parrain et marraine, M. et Mad. G. E. Dion.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 17 juillet, le mariage de M. Augustin Berthiault à Melle Jennie Thériault.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Zenon Bérubé remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mad. Bérubé, soit par offrandes de bouquets spirituels, prières, lettres et assistance aux funérailles.

La famille Eloi Soucy remercie cordialement tous les parents et amis qui leur ont montré de la sympathie à l'occasion de la mort de M. Eloi Soucy. Elle remercie en particulier les membres du clergé, les Sœurs de l'Hotel-Dieu, les choeurs de chant de Clair et de St-Basile, et les porteurs.



Permanent disaster or temporary inconvenience?

RASE par le feu! Le feu et pas d'assurance veut dire simplement perte, peut être désastre financier. Le feu avec des assurances, est un inconvénient, mais l'argent pour reconstruire est remis promptement. Achetez une police Hartford pour vous garder contre un désastre financier contre le feu. L'indemnité sûre offerte par la Hartford Fire Insurance Company a été un facteur dans la réhabilitation pour au-delà d'un siècle. Cette agence peut vous vendre cette protection qui vous sauvera de la ruine.

J. B. MICHAUD AGENT EDMUNDSTON, N. B. Téléphone 3-11

AVIS

Paul Donat Boucher de Bathurst et Edmundston est plus au service de la Mutual Life Assurance Co. of Canada, et n'a aucune autorité de transférer des affaires au nom de cette Compagnie (signé) Hugh Canel, Gérant Provincial.

Notice of Sale

To Joseph P. Demers of the Parish of St-Jacques in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Millwright, and Amanda His Wife, and to all others whom it may in anywise concern.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that and by virtue of a POWER OF SALE contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the fifth day of January, A. D. 1922, made between the said Joseph P. Demers and Amanda his wife, of the one part and Toney Belmont of the Town of Edmundston in the County and Province aforesaid, Laborer, of the second part, and duly recorded in the Madawaska Records, in Book 1-3, at pages 353-358 under the official number 22480, there will be the money secured by the said Indenture of Mortgage, default thereof, contrary to the provisions of the said Indenture of Mortgage be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston aforesaid, on Tuesday the fourteenth day of August A.D. 1923 at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises situate lying and being in the Parish of St-Jacques in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick, bounded as follows: Beginning at a point where the Tennis-courts Railway line crosses the upper line of Joseph Guimond's lot, thence up the Temiscouata Railway line in a westerly direction till it comes to the Trout River thence southerly till it comes where the division line dividing said Joseph Guimond's and Theophile Guimond's lots and thence following northerly said division line to the place of beginning, containing and including four acres more or less; and including a sawmill, Mill privileges, planer, wood shop and all machinery and instrument appertaining or belonging to the said sawmill and woodworking shops. And also a certain byroad from

the last above written description to the Highway Road leading from Edmundston to the Province of Quebec being nineteen feet wide and three hundred feet long more or less along the lower line of said Theophile Guimond's lot subject that the Grantee should keep and repair the additional fence, being the same lot of land and premises and privileges conveyed and granted to The Eastern Township Lumber Company Limited by one Leon R. Beland and wife and Angélique Guimond by Deed dated January 9th 1909, and Registered in Book K-1 page 518 of the Madawaska County Records.

Together with all and singular the buildings and improvements thereon and appurtenances to the said land and premises belonging or in anywise appertaining. Dated at the Town of Edmundston aforesaid, this eleventh day of July A.D. 1923. Toney Belmont, Mortgagee. Albert J. Dionne, Solicitor for the said Mortgagee.

Four être certain de la qualité, demandez le pain 'ROY', Tel. 136-11

LOGEMENT A LOUER Un bon logement à louer à de bonnes conditions, sur la rue de l'église près de l'école. publique. S'adresser à Sylvio Lajoie Librez le MADAWASKA.

LA BANQUE NATIONALE Succursale à EDMUNDSTON Sous la gérance de M. Jos. MORENCY Vous y trouverez un accueil courtois et empressé de la part de notre gérant et de ses assistants. Il se feront un plaisir et un devoir de mettre à votre service leur expérience et un service de banque complet ouverture de Comptes d'Épargne, Comptes Courants, Escompte, Traités, Mandats d'argent, Lettres de Crédit, Paiements Télégraphiques, Transferts de Fonds, Collection de Comptes, et toutes autres opérations de Banque. Heures de Banque, tous les jours, samedis exceptés, de 9hrs A.M. à 3hrs P.M. Les Samedis de 9hrs A.M. à midi. Sous-Agences à Green-River, Lac-Baker, St-François, St-Jacques, Ste-Anne, Baker-Brook, N. B. Sully, Les Etroits, St-Eluthère, P. O. A notre nouvelle Succursale et à nos. Sous-Agences, vous trouverez toutes les facilités pour la transaction de vos affaires de Banque. Nous sollicitons respectueusement votre patronage. La BANQUE NATIONALE

LE SOLEIL BRULE NOTRE CREME GUERIT FAVORI CHOIX JONTEEL COMBINATION CREAM JONTEEL COLD CREAM Vendus dans toutes les villes et villages. Aux pharmacies REXALL D.H. VANWART, Edmundston. CREME à LA GLACE PURITY

CASINO FIRST NATIONAL PICTURES

MERCREDI seulement SPECIAL HOOT GIBSON dans SINGLE-HANDED JEUDI VENDREDI SAMEDI LA MEILLEURE PRODUCTION FIRST NATIONAL QUI S'EST FAITE EN 1923. VENEZ LA VOIR LUNDI-MARDI MARY CARR dans THE CUSTARD CUP SPECIAL FOX en 8 parties

The ISLE of Lost SHIPS 2 représentations complètes, 7.80 & 9.15

UNE SURPRISE LE CASINO N'A JAMAIS EU DE MEILLEURES VUES A VOUS OF FRIR LE SUCCES DE L'ANNEE C'EST UNE CHANCE EXCEPTIONNELLE OF FERTE AUX AMATEURS DE VUES. LE TOUJOURS A SATISFAIRE MEME LES PLUS DIFFICILES. VENEZ EN JUGER. SEMAINE EXTRA SPECIALE N'oubliez pas de venir voir la grande vue de l'année THE ISLE OF LOST SHIPS